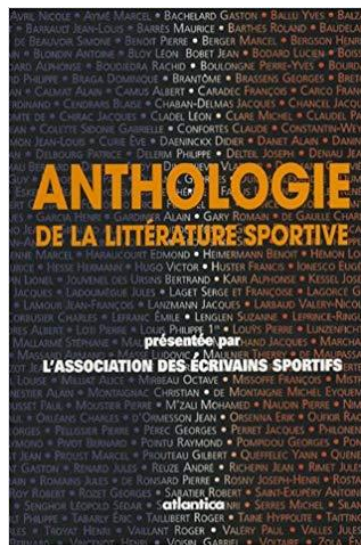
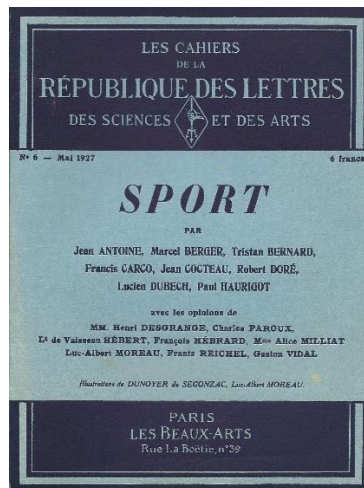




Archivo de Idiomaydeporte.com



Jesús Castañón Rodríguez

ESPECIAL LITERATURA

Francia y la literatura deportiva

Idiomaydeporte.com, Valladolid, 2019

Índice

Introducción	3
<i>Les cahiers de la République des Lettres, des sciences et des arts</i> y el deporte	5
La literatura deportiva y la Association des Écrivains Sportifs	7
Referencias bibliográficas	8
El autor	9

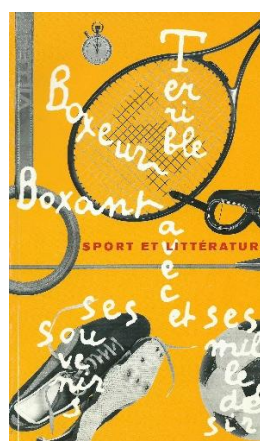
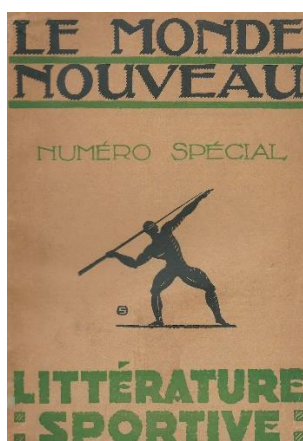
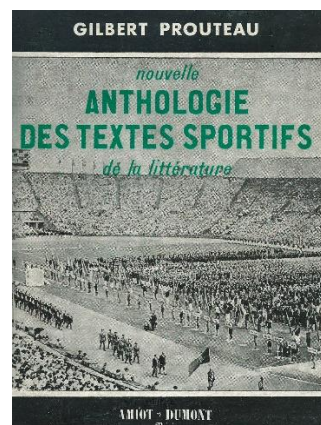
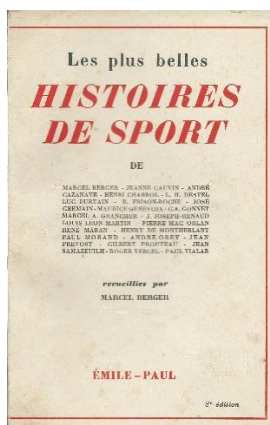
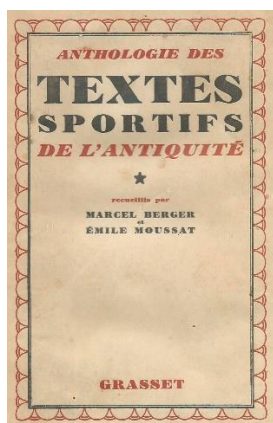


Cómo se cita este trabajo

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “Especial Literatura: Francia y la literatura deportiva”. Idioma y deporte [en línea]. 1 de mayo de 2019, número 216. [Consultada: 1 de mayo de 2019]. Disponible en: <<https://www.idiomaydeporte.com/20aniversario/literaturadeportivafrancia.pdf>> ISSN: 1578-7281. Fotografías: Jesús Castañón Rodríguez.

Se autoriza el uso de este especial como material de cátedra, bibliográfico o de consulta en el caso de que se nombre la fuente, el autor, la fecha y el sitio www.idiomaydeporte.com.

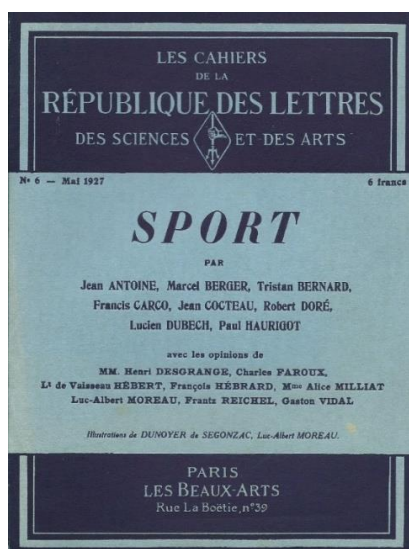
Este encuentro de la estadounidense *Sport Literature Association*, que lleva a cabo su labor desde 1984, y del que es anfitrión el presidente de l' Association des Écrivains Sportifs, es una buena ocasión para analizar la visión que *Les cahiers de la République des Lettres, des sciences et des arts* proporcionó en 1927 y recuperar la reseña que de la *Anthologie de la littérature sportive* de l' Association des Écrivains Sportifs hizo Idioma y Deporte en su número 100.



Portadas de *Anthologie des textes sportifs de la littérature de l'Antiquité grecque* de Marcel Berger, *Les plus belles histoires de sport* de Émile-Paul, *Anthologie de la littérature sportive* de Gilbert Prouteau, *Le monde nouveau* de Paul Souchon y Jacques May y *Sport et littérature* de Serge Laget.

Les cahiers de la République des Lettres, des sciences et des arts y el deporte

VARIOS AUTORES: *Sport*. París: Les cahiers de la République des Lettres, des sciences et des arts Biarritz: Atlantica, 1927.



Portada de la revista.

El 15 de mayo de 1927, *Les cahiers de la République des Lettres, des sciences et des arts*, publicación de estudios y documentos editada por Les Beaux-Arts entre 1926 y 1931 y dirigida por el archivista y conservador de la Biblioteca Nacional de Francia Pierre d'Espezel, dedicó su número 6 a la reflexión monográfica sobre el pujante lugar que el deporte ocupaba en la sociedad tras la celebración de los Juegos Olímpicos de verano de 1924 en París.

A sus dirigentes les llamaba la atención que su presencia social fuera mayor aún que en la Antigua Grecia y, con el fin de debatir sobre la necesidad de crear una política deportiva en Francia, abordó distintas facetas en torno a él de carácter filosófico, político, social y moral gracias al contraste de voces tradicionalistas, que ven en el deporte una forma de expresión de la Patria, y progresistas, que encuentran en él una proyección comunal.

6

En este monográfico participaron ocho intelectuales. Lucien Dubech comentó la relación entre historia, nación y sociedad a través del deporte; Marcel Berger destacó la labor del deporte como elemento de reconciliación internacional tras la I Guerra Mundial; Tristan Bernard contrastó los valores de la vieja sociedad y una emergente sociedad de la que el deporte se convertía en una seña de identidad; Jean Antoine escrutó la psicología del campeón; Paul Haurigot pensó en el torero y su necesidad de precaución; Robert Doré retrató el ámbito deportivo como un mundo sin obligaciones ni sanciones; Jean Cocteau se fijó en el orden poético y plástico de los dibujos deportivos por reflejar la gracia del movimiento; y Francis Carco expuso el vacío y la despersonalización que le producía la práctica deportiva.

Este panorama se completó con ilustraciones de Dunoyer de Segonzac, Luc-Albert Moreau, Pavis y Pazzi y varias entrevistas de Jean Antoine, G. Brunon, René Bruschnik y D. Strol a nueve personalidades sobre la labor social del deporte moderno. Aparecieron los puntos de vista del dirigente deportivo y mano derecha de Pierre de Coubertin, Frantz Reichel, sobre la vocación deportiva de personas que crean nuevos organismos, federaciones y formas de organizar e iniciar en el deporte como nueva religión laica; del teniente Hébert y su lucha por una educación física desde la infancia a la madurez subordinada al ideal del altruismo; de responsables de la Armada Francesa para destacar la relación entre deporte y defensa nacional, la interacción con civiles, el deporte militar como hípica y aviación y la formación de monitores; de Gaston Vidal sobre el deporte laico y las relaciones con la política; de François Hébrard en relación con la federación de patrocinios; de Luc-Albert Moreau para resaltar las conexiones entre arte y deporte; de Henri Desgrange a la hora de comentar posibilidades económicas de negocios vinculados al deporte; de Alice Milliat sobre el deporte femenino; y de Charls Faroux sobre el papel de la prensa deportiva.

Epilogo

Este número monográfico refleja un contraste entre la visión literaria, intelectual y educativa en el país gallo. En su introducción comenta que solicitó su colaboración de Henry de Montherlant, autor de *Les Olympiques* publicada en 1926, y que no pudo contar con ella al salir el escritor a un viaje de larga duración.

Esta publicación es de gran interés ya que refleja el estado de ebullición en torno al fenómeno social del deporte. Y también porque es anterior a la creación en 1931 de la Association des Écrivains Sportifs.

La literatura deportiva y la Association des Écrivains Sportifs

ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS SPORTIFS: *Anthologie de la littérature sportive*. Biarritz: Atlantica, 2006.

En 2006, la Asociación de Escritores Deportivos ha publicado una obra de referencia para la historia de la literatura deportiva: *Anthologie de la littérature sportive*.

Este volumen, editado con motivo del 75 aniversario de la asociación, hace realidad el deseo del cuarto presidente de la asociación, Bernard Destremau, sobre una antología de fragmentos de la literatura deportiva francesa que cuenta con la colaboración de los diarios L'Équipe y L'Auto y amplía otras recopilaciones publicadas desde 1924: *Anthologie des textes sportifs de la littérature de l'Antiquité grecque* de Marcel Berger, *Anthologie de la littérature sportive* de Gilbert Prouteau, *Le monde nouveau* de Paul Souchon y Jacques May y *Sport et littérature* de Serge Laget.

Contiene las aportaciones de 377 autores franceses y francófonos, periodistas, políticos, médicos, artistas y presidentes de la República Francesa sobre el lugar que ocupa el deporte en la vida francesa. Y también las reflexiones de Monique Berlioux, presidenta de la Asociación, que además fue Directora Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional, Bernard Villard, vicepresidente, y Thomas Bauer, miembro de la junta directiva.

La primera literatura deportiva

Preceden a los fragmentos varios artículos que destacan las interdependencias entre el deporte de la inteligencia y la inteligencia del deporte.

Se repasa la historia de la entidad deportiva "Pluma-Palette Club", fundada en 1919 por Marcel Berger. En esta sociedad colaboró Henri Desgrange, inventor del Tour de France y periodista del diario L'Auto, se convocaban reuniones de autores en el estadio de Duvigneau de Lanneu en el Quai de Passy y en la isla de la Grande-Jatte y se pretendía convertir el estadio en un lugar de encuentro semejante a los salones o los cafés.

Allí acudieron Igor Stravinsky, Jean Prévost o Jean Giraudoux y se promovió la primera literatura de tema deportivo, gracias a obras sobre atletismo, rugby y olimpismo como *Histoire de quinze hommes* (1924) de Marcel Berger, *Jeux Olympiques, premier spectacle du théâtre de plein air* (1924) de Géo Charles, *Orgue du stade* (1924) de André Obey o *La malediction de l'ovale* (1925) de Alexandre Arnoux. Y también ocupó un lugar destacado el periodismo cultural gracias al especial monográfico de 250 páginas que dedicó la revista *Le Monde Nouveau* a la literatura deportiva el 15 de febrero de 1924.

Este impulso llevó también a la creación de premios especializados, con la convocatoria de uno sobre fútbol en 1929 al calor de la fundación de la Copa del Mundo.

La expresión literaria del deporte proporcionaba una nueva forma de entender el mundo con una visión directa basada en la intuición, la emoción y la espontaneidad mediante un estilo claro, rápido y dinámico y unos temas que destacaban el lado épico de la hazaña, el gusto por la acción y el movimiento, los momentos en los que el deportista va por encima de sus propias posibilidades, el deporte como ocasión para cantar emociones y sensaciones.

Association des Écrivains Sportifs

El 17 de julio de 1931 esta inquietud artística dio paso a la Association des Écrivains Sportifs para reunir a artistas en torno a la práctica deportiva.

Ha desarrollado nuevos enfoques como el humorismo, el deporte como fenómeno de emancipación social, la correlación entre las facultades intelectuales y la vitalidad física, la consideración de ser deportista como un esfuerzo intelectual que permite controlar la concentración...

Y ha dado nuevos rumbos a la relación entre autores y deporte al convocar la fiesta atlética de primavera con competiciones de atletismo, natación, tenis, tenis de mesa y voleibol, desde 1932.

Es una tarea en la que han tenido un papel destacado Tristan Bernard (1931-1947), Marcel Berger (1947-1959), Paul Vialar (1959-1985), Bernard Destremau (1985-2002) y Monique Berlioux (desde 2002 hasta la actualidad) desde la presidencia de la asociación.

Lista de autores

En *Anthologie de la littérature sportive* participan con sus textos: Raymond Abellio, Marcel Achard, Jean-Claude Ahetze, Alphonse Allais, Michèle Alliot-Marie, Claude Anet, Apollinaire, Louis Aragon, Alexandre Arnoux, Yvan Audouard, Jacques Augendre, Jacqueline Auriol, Edwige Avice, Nicole Avril, Marcel Aymé, Gaston Bachelard, Ballu Yves, Honoré de Balzac, Roger Bambuck, Jules Barbey d'Aureville, René Barjavel, Robert Barran, Jean-Louis Barrault, Maurice Barrés, Roland Barthes, Charles Baudelaire, Jean Baudrillard, Thomas Bauer, Jean Comte de Beaumont, Simone de Beauvoir, Pierre Benoit, Marcel Berger, Henri Bergson, Monique Berlioux, Tristan Bernard, Jean Bernier, Marthe Bertheaume, Alain Billouin, Antoine Blondin, Léon Bloy, Jean Bobet, Lucien Bodard, Raymond Boisset, Gaston Bonheur, Henri Bordeaux, Jean Borotra, François Bott, Alphonse Boudard, Rachid Boudjedra, Pierre-Yves Boulongne, Pierre Bourdan, Pierre Bourdieu, Pierre Bourgeade, Paul Bourget, Michel Boutron, Philippe Bouvard, Dominique Braga, Brantôme, Georges Brassens, André Breton, Jean-François Brisson, Philippe Brunel, Marie-George Buffet, Christian Cabrol, Alain Calmat, Albert Camus, François Caradec, Francis Carco, Maurice Carême, Jean Cau, Georges de Caunes, François Cavanna, Louis-Ferdinand Céline, Blaise Cendrars, Jacques Chaban-Delmas, Jacques Chancel, Pierre Chany, Jacques Chapus, Pierre Charvel, vicomte de Chateaubriand, Jacques Chirac, Léon Cladel, Michel Clare, Paul Claudel, Bernard Clavel, Maurice Clavel, Georges Clemenceau, Henri Cochet, Jean Cocteau, Gabrielle Colette Sidonie, Claude Confortés, Maurice Constantin-Weyer, François Coppée, François de Cornière, Pierre de Coubertin, Georges Couze, Jean-Louis Crimen, Éve Curie, Didier Daeninckx, Alain Danet, Pierre Daninos, Frédéric Dard, Nicole Darrigrand, Jean Dauven, Henri Decoin, Jean Delay, Patrice Delbourg, Philippe Delerm, Joseph Delteil, Jean-François Deniau, Michel Déon, Henri Desgrange, Pierre Desproges, Maja Destrem, Bernard Destremau, Andy Dickson, Vladimir Dimitrijevic, Geneviève Dormann, Pierre Drieu La Rochelle, Michel Droit, Claude Droussent, Maurice Druon, Guy Drut, Jean-Paul Dubois, Georges Duhamel, Alexandre Dumas, Jean Dumas, André Dunoyer de Segonzac, Jean Durry, Jean Dutourd, Gérard Edelstein, Jean Eskenazi, Marie-Thérèse Eyquem, Laurent Fabius, René Fallet, Claude Farrère, Roland Faure, Max Favalelli, Jean Fayard, Jacques Ferran, Gustave Flaubert, Éric Fottorino, Paul Fournel, Anatole France, Frantz-Reichel, Pierre Frayssinet, Roger Frison-Roche, Jean Galtier-Boissière, Jacques Gamblin, Henri Garcia, Alain Gardinier, Romain Gary, Charles de Gaulle, Théophile Gauthier, Maurice Genevoix, Géo-Charles, Alain Gerbault, Yves Gibeau, André Gide, Pierre Giffard, Jean Giono, Alain Giraudou, Jean Giraudoux, Françoise Giroud, Valéry Giscard d'Estaing, Jean Glavany, Jacques Goddet, Bernard Grasset, Jean-André Grégoire, Madeleine Griselin, Serge Groussard, Philippe Guillard, Paul Guimard, Paul Guth, Kléber Haedens, Georges Haldas,

10

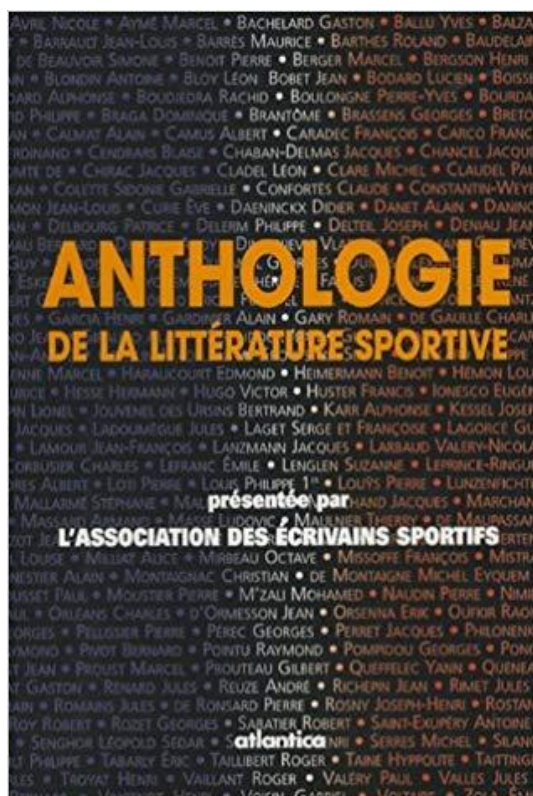
André Halphen, Marcel Hansenne, Edmond Haraucourt, Benoit Heimermann, Louis Hémon, José Maria de Heredia, Philippe Hériat, Daniel Herrero, Robert Hervet, Maurice Herzog, Hermann Hesse, Victor Hugo, Francis Huster, Eugène Ionesco, Albert Jacquard, Alfred Jarry, Yves Jeannotat, Henri Jeanson, Joseph Jolinon, Lionel Jospin, Bertrand de Jouvenel des Ursins, Alphonse Karr, Joseph Kessel, Christian Laborde, Renaud de Laborderie, René Lacaste, Jean Lacouture, Jacques de Lacretelle, Jules Ladoumégue, Serge et Françoise Laget, Guy Lagorce, Léo Lagrange, Éric Lahmy, Denis Lalanne, Étienne Lalou, Alphonse de Lamartine, Jean-François Lamour, Jacques Lanzmann, Valéry-Nicolas Larbaud, Jacques-Henri Lartigue, Paul Léautaud, Maurice Leblanc, Leconte de Lisle, Charles Le Corbusier, Émile Lefranc, Suzanne Lenglen, Louis Leprince-Ringuet, Michel Lequesne, Félix Lévitán, André Lichtenberger, Georges Londeix, Albert Londres, Pierre Loti, Philippe le Louis, Pierre Louys, Alain Lunzenfichter, Orlan Pierre Mac, Maurice Maeterlinek, Georges Magnane, Ella Maillart, Stéphane Mallarmé, André Malraux, Jacques Marchand, Robert Marchand, Raymond Marcillac, Olivier Margot, Paul Martin, Roger Martin du Gard, Armand Massard, Ludovic Massé, Thierry Maulnier, Guy de Maupassant, François Mauriac, André Maurois, Charles Maurras, Pierre Mazeaud, Jean-Paul Mazot, José Meiffret, Olivier Merlin, Jean Mermoz, Pierre Mertens, Francis Messerli, Myriam Meuwly, Gaston Meyer, Henri Michaux, Louise Michel, Alice Milliat, Octave Mirbeau, François Missoffe, Frédéric Mistral, François Mitterrand, Michel Mohrt, Bernard Moitessier, Molière, Alain Monestier, Christian Montaignac, Michel Eyquem de Montaigne, Henry Million de Montherlant, Paul Morand, Pierre Morath, Albert Mousset, Paul Mousset, Pierre Moustiers, Mohamed M'zali, Pierre Naudin, Roger Nimier, Claude Nougaro, Louis Nucera, Jean Oberlé, André Obey, Jean-Paul Ollivier, Charles d'Orléans, Jean d'Ormesson, Erik Orsenna, Raouf Oufkir, Robert Pariente, Héléne Parmelin, Roland Passevant, Georges Pastre, Georges Peeters, Pierre Pellissier, Georges Pérec, Jacques Perret, Alexis Philonenko, Daniel Picouly, André Pieyre de Mandiargues, René-Victor Pilhes, Raymond Pittet, Bernard Pivot, Raymond Pointu, Georges Pompidou, Francis Ponge, Jean Portelle, Eugène Pottier, Claude des Presles, Jacques Prévert, Jean Prévost, Marcel Proust, Gilbert Prouteau, Yann Queffelec, Raymond Queneau, Christian Quidet, François Rabelais, Charles Ferdinand Ramuz, Gaston Rebuffat, Jules Renard, André Reuze, Jean Richepin, Jules Rimet, Emmanuel Robles, Étienne Roda-Gil, Jacques Rogge, Thierry Roland, Romain Rolland, Jules Romains, Pierre de Ronsard, Joseph-Henri Rosny, Edmond Rostand, Jean-Marie Rouart, Jean Rouaud, Jean Jacques Rousseau, Claude Roy, Robert Roy, Georges Rozet, Robert Sabatier, Antoine Saint-Exupéry, Michel de Saint Pierre, Samivel, Jean-Paul Sartre, Alfred Sauvy, Édouard Seidler, Léopold Sédar Senghor, Henri Serandour, Michel Serres, Luc Silance, Georges Simenon, Claude Simon, Michel Simon, Jean-Pierre Soisson, Philippe Soupault, Éric Tabarly, Roger Taillibert, Hyppolite Taine, Pierre-Christian Taittinger, Haroun Tazieff, Denis Tillinac, Michel

11

Tournier, Charles Trenet, Henri Troyat, Roger Vaillant, Paul Valéry, Jules Valles, Roger Verceel, Paul Vialar, Paul-Émile Victor, Georges Vigarello, Bernard Villard, Henri Vincenot, Gabriel Voisin, Voltaire y Émile Zola.

Epílogo

Anthologie de la littérature sportive es una obra de referencia y es imprescindible en todas las bibliotecas dado que exalta el lenguaje del cuerpo como un arte para vivir y el equilibrio entre la música interior de la mente y la música de la acción del cuerpo a través de la creatividad de grandes autores.



Portada de la antología.



Referencias bibliográficas

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “La literatura deportiva y la Association des Écrivains Sportifs”, *Idioma y deporte* número 100, Valladolid, 15 de noviembre de 2008.

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “La literatura deportiva y la Association des Écrivains Sportifs”, *Museo de Idioma y deporte*, Valladolid, 1 de febrero de 2019. <<http://museodeidiomaydeporte.blogspot.com/2019/02/les-cahiers-de-la-republique-des.html>>

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “Otras manifestaciones artísticas. Especial Literatura: Francia y la literatura deportiva”. *Idioma y deporte* número 216, Valladolid, 1 de mayo de 2019.

El autor



Jesús Castañón Rodríguez (Palencia, 1964) es profesor y escritor. Doctor en filología hispánica por la Universidad de Valladolid en 1991, dirige la página personal *Idiomaydeporte.com* desde 1999 y está especializado en comunicación, información y documentación deportiva.

De 2000 a 2017 ha sido colaborador externo de la Real Academia Española en la revisión de términos deportivos para la vigésima segunda edición del *Diccionario de la lengua española* y la primera del *Diccionario esencial de la lengua española*, así como de la Organización del Bachillerato Internacional para la *Guía de Educación Física Para los Años Intermedios* y *Orientación Adicional para Educación Física y para la Salud del Programa de los Años Intermedios*.

14

Entre 1999 y 2019 ha colaborado con áreas interdisciplinarias de estudios del deporte, centros de estudios olímpicos, grupos científicos y grupos de investigación de Argentina, Austria, España y Noruega.

Autor de 21 monografías y 16 capítulos de libros sobre lengua y literatura del deporte, entre 1991 y 2019, su perfil está considerado como ensayista en el *Diccionario Espasa de la Literatura Española*. Pertenece al Consejo Asesor de Idioma y Deporte.com y al Comité Científico de las revistas Investigación y Educación Física y Comunidad Virtual de Ciencias del Deporte.

De 1988 a 2019 ha llevado a cabo colaboraciones escritas y audiovisuales que han sido reproducidas en 68 medios de comunicación de 15 países diferentes. Y entre 1997 y 2019, ha analizado el lenguaje deportivo en las secciones: “El deporte del lenguaje” en las emisoras malagueñas Avance Deportivo Radio y Radio 4G Málaga, “El español en el deporte” en Elcastellano.org, “Hinchas del idioma” en Radio Salamanca, “Idioma y deporte” en la publicación gijonesa El Grupista, “Literatura y Lingüística del deporte” en la Comunidad Virtual Ciencias del Deporte y “Palabras en juego” en el diario ovetense La Nueva España.

Entre otros galardones, ha recibido el Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch en 1990, organizado por el semanario barcelonés Don Balón, y el Trofeo Rey Pelayo en 2014, que conceden el Gobierno del Principado de Asturias y la Asociación de la Prensa Deportiva del Principado de Asturias.